

# 去了台東：記第八屆新台灣史研習營 普悠瑪，來去台東一族群、文化與認同

沈亮

吳三連台灣史料基金會

1

總是遠離都會區行走的新台灣史研習營，這回來到了台東，試圖在美麗風景和溫泉鄉之外，體會魯凱、排灣、卑南各族對於原鄉土地的禮讚與真愛；提到這次研習營活動，就不得不提到在台東大學任教，並身兼南島社區大學總幹事的劉炯錫教授，他熱心的為我們推薦舉辦地點，擬定參訪路線，甚至願意在忙碌之中親自為學員們授課，現在想到在



本次活動海報圖騰—充滿原鄉原味與原始華麗。

籌備期間為了配合各個講師的行程，屢次更改劉教授的授課時間還是覺得很不好意思；從先行探查到正式敲定參訪路線前，劉教授都極力建議一定要到魯凱族的祖靈地，才能真正感受到原住民的部落振興工作，但是地點位於較深的山區，需要經過一段遊覽車無法通行的山間小路，考慮到整體行程時間和營隊中行動較為不便的長者，即使不捨還是只能忍痛割愛，劉教授在授課中仍不忘以魯凱族祖靈地為例，為學員說明原住民部落振興工作的概況，而未能親身前往的遺憾，則可留待各位學員自行探尋。

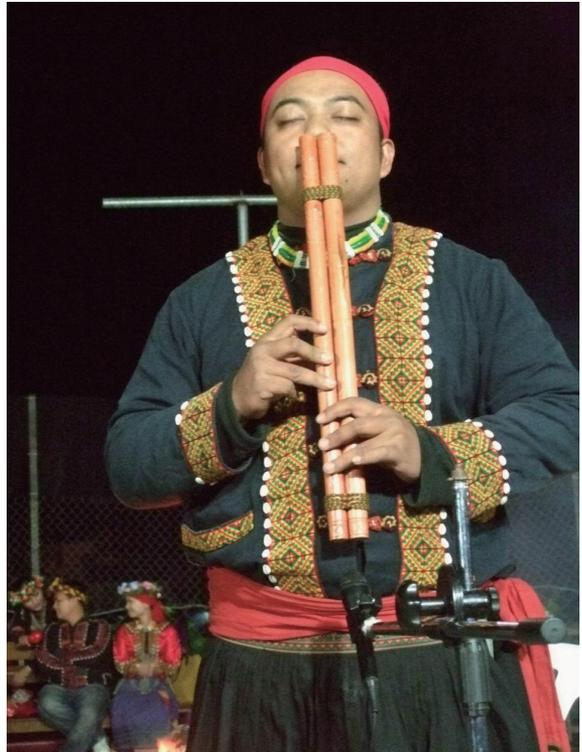
到台東知本需要五個小時，車程中有東幹線的窗外風光，還有美味的火車便當，倒也不覺得沈悶難耐，火車到了玉里站，在月台旁還看到被鐵路員工和火車迷暱稱為「白鐵仔」，並曾創下北高最快速度的光華號，在鐵路電氣化後，使用柴油為動力的光華號，服務區域已退至玉里—台東段，在其樸素而略顯陳舊的車身上，刻畫著時代所留下的滄桑，對一向以西部地區為生活重心的我來說，僅是如此就己能讓我興奮莫名，也算是在研習營活動中的意外收穫。

另外，一位同事沒趕上火車，經過一番轉車、等車的折騰後才得以會合，也讓我深刻感受到東部地區交通的不便，花蓮地區已完成北迴鐵路雙軌化和電氣化工程而得以增加班次，加上「太魯閣號」傾斜式列車投入營運，更進一步縮短來往東西的所需時間，但是花蓮到台東的雙軌化與電氣化工程，到今年卻仍處於計畫階段，對於觀光人數逐年下滑的台東，落實縣境內交通建設似乎比出國考察更具急迫性和實際意義。

在劉炯錫教授的介紹下，研習營決定在位於卑南溪旁，座落於山溪田野間「中華循理會台東教會民宿營地」舉辦，行政區域雖然和張惠妹、紀曉君等卑南族歌手同屬卑南鄉，但是營地附近卻是屬於魯凱族的部落—「達魯馬克」，教會的尤宗賢牧師則是位來自屏東的漢人，讓教會附加上民宿性質是尤牧師的點子，水電管線、隔間裝潢、衛浴設備，尤牧師幾乎一手包辦，教會就如同牧師的王國一般，而教會本身就是附近居民的聚會場所，一來到教會就看到住在附近的孩子們正在幫忙布置上課使用的桌椅，教會弟兄為了迎接我們這第一批客人，也還在進行油漆、安裝大門、窗簾的最後工程，這第一批的遊客就多達百人，著實讓尤牧師他們接連忙了好幾天，而在研習營進行期間，舉凡課堂設備和住宿問題，尤牧師幾乎是隨傳隨到，加上學員和講師的接送，用忙進忙出來形容可是一點也不為過，沒有尤牧師在場地方面的協助，這次的研習營絕對無法辦得如此成功。

中午露臉的陽光掃去了原本的陰霾，研習營依照慣例在始業式和拍攝團體照後展開正式課程，下午才搭機前來的行政院原民會主委夷將·拔路兒順利的與大家合照，並從群眾運動和行政官員的角度，與學員們分享爭取原住民自治運動上的經驗，正當學員們受到主委風趣言談吸引的同時，山區多變的天氣帶來原本應屬於冬季的一絲涼意，伴隨而來的驟雨卻也為原本預定進行的「樂舞台灣」帶來變數。

晚會的負責人是南島社區大學的Lavakaw（漢名為柯紹群），對於「樂舞台灣」的進行方式，在籌備期間是決要以營火晚會的方式進行，但是當



杜振勇先生認真演奏鼻笛的神情。

Lavakaw載著部分柴火來到營隊時，地面早已被大雨淋濕，山上的木柴也因為下雨而略顯潮濕，Lavakaw認為即使升起來，營火的規模和能維持的時間可能也不如預期，加上隨時有可能再度下雨，以及已隨太陽下山降低的氣溫，讓我開始考慮在室內進行的可能，不過室內空間不足無法盡情演出又是一大問題，Lavakaw則說營火可以再盡量多找些木柴和可靠的幫手，預定要表演的小朋友大朋友穿著傳統服裝陸續到來，看到這樣的人數，也可以瞭解Lavakaw希望盡量在室外舉行的心意，Lavakaw繼續尋找柴火的同時，我則在尋找鐵板類的材料作為營火的基座，也可以為木柴擋雨，另外則是請教會的朋友幫忙打亮籃球場的燈光，和在室外準備音響器材，雖然天公仍不作美的下著小雨，營火還是在各位朋友的努力下升起，雖然不若想像中的旺盛，但是與室內燈光相比，還是要有營火才能感受到原住民朋友的「熱」情。

晚會在Lavakaw介紹表演者，請學員們帶著椅子和外套來到營火周圍後開始，首先是杜振勇先生帶來鼻笛等魯凱族傳統樂器的演奏，之後則由達魯瑪克兒童劇團的指導老師田淑華小姐擔任主持人，帶領劇團中各個年齡層的朋友，為我們表演精彩的舞蹈，田老師也一一說明每支舞蹈的意義；表演後半段，田老師則是請表演者自我介紹，說明每個人名字的意思，並透過「唱歌跳舞快樂歌」讓學員們認識魯凱族的母語，最後再帶領學員們一同參與魯凱族歡樂的舞蹈，在此感謝Lavakaw、杜振勇、田淑華三位的企畫，以及達魯瑪克劇團的演出，也還希望各位學員對於這場一直在小雨中進行的晚會能夠滿意。

不過在晚會進行同時發生了意外的插曲，起因是前晚就發現的熱水不足，但是尤牧師表示活動開始熱水供應不會有問題後也就不以為意，因為擔心學員們在晚會淋雨後沒有熱水洗澡，隨意扭開幾個水龍頭後，竟發現



戴明雄明雄牧師演講：自覺與認同－尋找自我。

仍然沒有熱水可用，趕緊向尤牧師反應後，才發現原本已燒好的熱水竟然漏光，緊急燒水後又發現鍋爐溫度無法提升，所以在大家圍繞著營火欣賞表演之際，我們幾名工作人員則是陪著尤牧師在教會頂樓關心修理水塔的進度，確認水塔和抽水馬達都沒有問題後，熱水仍無法抽送至各個浴室，後來沿著管線做地毯式搜尋後，才



林媽利主任（中）與張炎憲教授（左）與本會曾秋美（右）合影。

發現原來是四樓其中一間浴室的止水閥不知道什麼原因被開啟了，才使得原先燒好的熱水全部漏光，而鍋爐溫度無法提升的問題，是因為管線被晚餐前新送來的瓦斯桶壓壞所致，熱水得以正常供應時已是晚上10點多，想要通知有熱水了卻發現大部分學員都已熄燈就寢，一連串的意外使得部分學員沒有洗到熱水澡，營本部也深感抱歉，所幸沒有召來太多的指責聲浪，感謝各位的寬宏大量。不過在關心水塔的同時，卻也讓我有機會從不同於學員的高角度，來欣賞晚會表演的機會。

第二天的課程從劉益昌教授的「台東地區史前文化的詮釋與檢討」開始，包括本屆，劉教授已是連續三年為研習營講授史前文化課程，而第六、第七兩屆，劉教授都是第一棒，怎麼這一屆到第二天才出現，原因不是主委的牌子比較大，而是活動第一天，中研院前往劉教授的在台南麻豆的挖掘遺址視察，因此無法在第一天前來，而在我們關心熱水同時接到教授的電話，原本是以為已經到了營隊，沒想到教授卻說才剛從西部出發，打算開夜車前來，上完課後還得再趕回台南，隔天課堂上的劉教授雖然看不出什麼疲態，但相信是強打起精神來參與營隊的活動；第二節課由馬偕醫院輸血醫學研究室的林媽利主任，以「從DNA看台灣原住民族群」為題來分析、追朔族群變遷的歷史，林媽利主任因為發表85%的台灣人有原住民血統的學術論文，而遭到統派人士的謾罵，並懷疑其動機不單純，我認為血緣是最騙不了人的東

西，一直要將台灣與中國做連結的各派人士不也常高呼「血濃於水」，共同在台灣生活的族群經過三、四百年的變遷，互相的交流與融合本是事實，現在更有學術性論文加以證實，但統派人士卻以狹隘的意識型態加以否定，確實有失風度又不合情理；這次營隊舉辦的時間，林主任正好有排定來到台東訪友的計畫，所以才有機會能聽到主任的演講，林主任和他的先生從來到營隊後就非常受到學員們的歡迎，即使是工作人員也不忘留下與林主任的合照作紀念。

第二天課程在中午有兩個小時的休息時間，大多數學員都放棄睡眠，選擇在教會附近的田間小路中穿梭，探尋著純樸的原住民部落，許多學員也從部落中的手工藝品店帶回了帽子、圍巾、飾物等等的戰利品，而此時卻有學員求助，原來是開車時在小路上為了先閃避迎面駛來的大車，左前輪不慎陷入水溝中而無法動彈，我們只好出動壯丁，看看能不能把車子給推出來，但是車輪陷入的角度過於刁鑽，雖然已經使力，車子卻仍無法如願的脫離這般困境，後來還是麻煩了尤牧師，將繩索綁在車後保險桿上，再用小貨車把車子拖出來才結束這次意外插曲，尤牧師同意我們使用教會作為研習營場地，其中一個目的就是希望在正式開放前，透過實際使用的經驗，來補足民宿營地的不足之處，現在尤牧師的腦中，或許還在考慮要不要加上拖車這項服務。

下午的課程是史前博物館時間，首先由研究員喬宗恣小姐用照片說明如何從服飾來推斷原住民的年齡階層和社會地位，隨著原住民族群的互動增加，衣飾上也出現了新素材和新工法，而從不同時代的照片中，也可以看到原住民服飾變遷的痕跡；之後則是由館長巴蘇亞·伯伊哲努（浦忠成）從歷史角度來說明台東地區



研習地點—中華循理會台東教會民宿營地。



新興國小內隨處可見原住民的創意與部落振興精神，各班級名牌也不忘加上族語。

原住民從荷蘭時期以來，面臨各個統治者的「理蕃政策」的不同因應，而我對館長述說自己小時候跟漢人往來的經驗留下了深刻印象；晚間則是由劉炯錫教授陪同達魯瑪克部落長老Lravalius Molraos（漢名古明德），以魯凱族祭祀儀式的影片，帶著大家「重返祖靈地」講解實際部落振興工作情形，用影片教學的方式是劉炯錫老師的主意，最初請長老來

跟學員分享經驗的時候，長老一直覺得不好意思，推說不知道該和學員們講些什麼，在影片引導和劉炯錫教授補充下，長老將生活經驗化成生動的語句與學員分享，也讓學員能在隔天的出外參訪前，先吸收到關於部落振興工作的內容，也稍稍彌補此次無法前往魯凱族祖靈地參訪的遺憾。

第三天的參訪行程一直是新台灣史研習營的重頭戲，這次在南島社大南島採集館的Lavakaw、陳世海、杜佩玉等解說員的帶領下兵分三路，實際來到排灣、卑南、魯凱的部落體會各族部落振興工作，並參加一年一度的卑南八舍聯合年祭。沿著東海岸前進，第一站來到的是新興國小，一踏進校區就被門口的兩隻山羊……不是，是排灣族的色彩所吸引，校門旁就有一個原住民式的石碑，校園內（包括廁所）到處可見百步蛇等排灣族的代表性雕刻和裝飾，校舍外牆則都是小朋友親手做的手工藝，連「一年甲班」也不忘寫上族語「Kosara」，學校內包含布工坊和木工坊，提供部落居民就業機會，又可以為學校增加收入，此外，新興國小採用太陽能和風力發電，一個月的電費不到五元，已經落實「永續校園環境教育」的理念；學校後方則是部落各家族居住的地方，路旁的石碑紀錄著各家族的歷史，沿著傳統的石版牆就來到了部落的聚會所，以及重現過去生活的瞭望台。

離開學校後來到的是同屬排灣族的新香蘭部落，部落接待中心正在準

備豐盛的原住民式大餐，只可惜那是另外一隊的午餐，在參訪完新香蘭教會以及部落振興工程之後，解說員帶領學員進入聚會所，一進到聚會所就看到「尊重」和「受重視」，發問之後知道那是部落中最重視的的兩件事，寫在聚會所牆上時時警惕，在聚會所中為學員播放介紹影片的是一位高雄的漢人，因為喜歡上部落的生活而投身於部落振興的工作，原住民部落振興確實不應該只是原住民的工作才是，在導覽過程中解說員提到，各部落雖然可以重建聚會所等建築，但是腳下的土地卻需要向政府繳稅，甚至土地遭到徵收後，所有付出都將化為烏有，既然官方願意補助原住民進行部落振興工作，在其他政策面向也應提供更多保障才是。

離開新香蘭部落後沿東海岸北上，解說員杜佩玉小姐忽然跟我說：「有看到綠島嗎，阿亮？」，經過一番指示後才知道以為是雲的部分原來就是綠島，沒有提醒就會這樣的錯過而不自知；午餐之後來到卑南族的卡地布部落，解說員在Mavaliw、Pakaruku和Ruvaniyaw（三大祖靈家屋）前說著卡地布的古老傳說，同時也參訪了Takuvan（少年會所）和Palakuwan（青年會所），解說員還開玩笑的說，青年會所女生不能進去是因為女生要在外面選老公，也增加了參訪時的樂趣。

隨後行程來到正舉辦聯合年祭的初鹿國小，會場就像是原住民的遊園會，操場中間正進行表演和刺球活動，右側則搭起了原住民式盪鞦韆，可惜的是停留時間不多；最後回到了營地附近的達魯馬克，長老向祖靈告知後，便帶著我們這群外人進入部落，並來到長老家中作客，隨處可見的魯凱族裝飾都是出自於長老和家人的手工，門口還有一個被當作相框的竹籃，長老說



長老告知祖靈我們的到來，並請祖靈賜福。

那就是他小孩的搖籃；晚餐則是在南島採集館品嚐原住民風味餐，加上在達魯馬克部落親手洗的愛玉當甜點，最後再由新香蘭部落的Sakinu Tepig（戴明雄）牧師，述說自己在部落中的生活經驗，為今天的行程劃下完美的句點。

活動最後一天氣候乍晴，天空還出現了彩虹，課程和座談會由劉炯錫和張炎憲教授壓軸接受學員的砲轟……不，是發問，在頒發結業證書後，內容豐富又插曲不斷的第八屆新台灣史研習營正式圓滿結束；活動能成功要感謝的人實在太多，感謝尤牧師提供場地和生活中的照料，感謝劉炯錫教授和南島社大為我們安排的晚會和參訪行程，感謝講師與各點的解說員來為我們授業解惑，最重要的，就是要感謝各位學員的不遠千里的熱情參與，希望各位老朋友繼續支持我們的活動，更希望新朋友也能加入我們巡迴台灣的行列，咦……我彷彿又看到劉益昌老師的身影。



第8屆新台灣史研習營全體人員在中華循理會台東教會前合影。